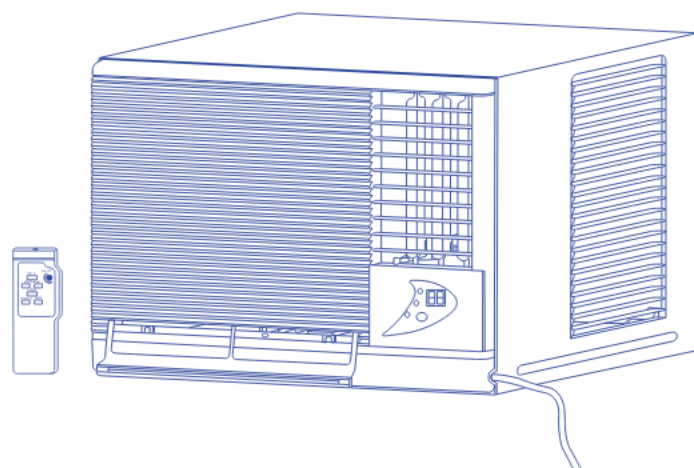




ОКОННЫЙ КОНДИЦИОНЕР

KCR-25/Y
KCR-35/Y
(охлаждение/обогрев)



РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Содержание

• Правила безопасной установки и эксплуатации	3
• Общие сведения. Функции и особенности конструкции кондиционера	7
• Принцип действия	10
• Управление кондиционером	12
• Регулирование направления воздушного потока	19
• Монтаж кондиционера	20
• Техническое обслуживание	24
• Неисправности и способы их устранения	26
• Упаковочный лист	28
• Электрическая схема KCR-25/Y	29
• Электрическая схема KCR-35/Y	30
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	31

- Для правильной и безопасной эксплуатации кондиционера внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.
- Монтаж кондиционера должен выполняться квалифицированными специалистами. Это гарантирует надежность и безопасность эксплуатации.

Правила безопасной установки

Используемые обозначения

Во избежание травм и повреждения имущества неукоснительно соблюдайте требования данного руководства.

	Осторожно! Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме		
	Внимание! Требования, несоблюдение которых может привести к травме или повреждению имущества		
	Недопустимые действия		Выполните заземление
	Требования, обязательные для выполнения		Выньте вилку из розетки и отключите электропитание.

Правила безопасной установки

	Осторожно! Во избежание поражения электрическим током или пожара надежно заземлите кондиционер.
	Внимание! Перед установкой кондиционера обратите внимание на следующее:
<ul style="list-style-type: none"> • Сетевая розетка, к которой подключается кондиционер, должна иметь контакт защитного заземления, иначе корпус кондиционера может оказаться под напряжением 	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечьте надежное подсоединение дренажного трубопровода. Иначе возможны протечки конденсата и появление сырости на стене 
<ul style="list-style-type: none"> • Не устанавливайте кондиционер в зоне возможной утечки легко воспламеняемых газов. 	<ul style="list-style-type: none"> • Основание и кронштейны для крепления кондиционера должны быть прочными и устойчивыми. Плохо закрепленный кондиционер может обрушиться или сильно шуметь и вибрировать. 

Правила безопасной установки

Кондиционер не предназначен для эксплуатации в следующих условиях:

- в саунах, транспортных средствах, кораблях
- в помещениях с высокой влажностью, например, ванных комнатах, подвальных помещениях
- в зонах установки высокочастотного оборудования: радиоаппаратуры, сварочных агрегатов, медицинского оборудования
- в сильно загрязненных зонах и зонах с высоким содержанием масла в воздухе,
- в зонах с агрессивной атмосферой, например, вблизи серных источников
- в других сложных условиях.

Правила безопасной эксплуатации

! Осторожно!

- **Плотно вставьте вилку в розетку.**

Опасность поражения электрическим током, перегрева кабеля или возникновения пожара.



- **Не отключайте кондиционер, вытаскивая вилку из розетки.**

Опасность повреждения вилки, поражения электрическим током.



- **Не используйте поврежденный или не рассчитанный на данную нагрузку кабель.**

Опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.



- **Не используйте для подключения кондиционера к сети электропитания переходники.**

Опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.



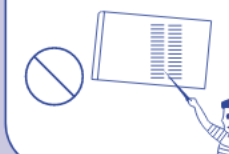
- **Не касайтесь вилки и кондиционера влажными руками.**

Опасность поражения электрическим током.



- **Не просовывайте пальцы и посторонние предметы в воздухозаборную и воздуховывпускную решетки.**

Опасность получения травмы или повреждения кондиционера.



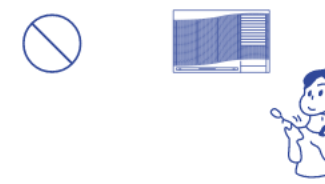
- **При нарушениях нормальной работы кондиционера (появлении признаков горения, искр и т.п.) немедленно отключите электропитание и обратитесь к специалисту.**

Опасность перегрева агрегата, поражения электрическим током или возникновения пожара.



- **Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать кондиционер. Обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию и ремонту.**

Опасность поражения электрическим током или возникновения пожара, повреждения кондиционера.



Правила безопасной эксплуатации

! Внимание!

- Не тяните за кабель, вынимая вилку из розетки

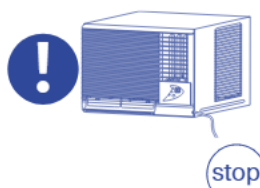
Опасность возникновения пожара или перегрева кабеля в результате его повреждения. Поражение электрическим током.



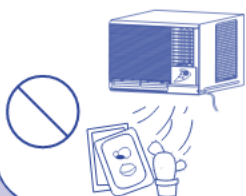
- Если кондиционер не эксплуатируется длительное время, выньте вилку из розетки.



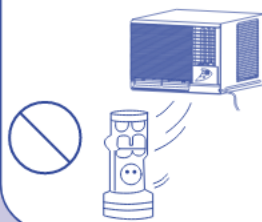
- Перед тем как приступить к чистке кондиционера, отключите его от сети электропитания.



- Применяйте кондиционер только по назначению. Не используйте его для охлаждения или нагрева продуктов питания, растений, приборов и т.п.



- Не устанавливайте перед кондиционером горелки, так как при неполном сгорании топлива в них выделяется окись углерода.



- Регулярно проветривайте помещение, особенно при использовании отопительных приборов. Недостаток свежего воздуха может вызывать головные боли.



Общие сведения.

Функции и особенности конструкции кондиционера

Общие сведения

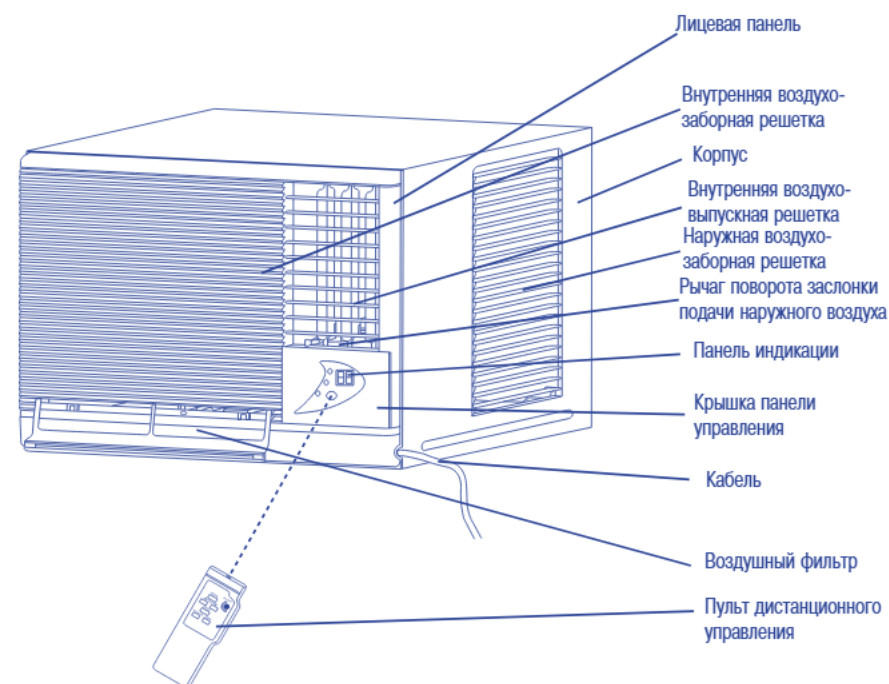
Кондиционер изготовлен из высококачественных материалов с применением новейших технологий на основе высокого профессионализма и богатого опыта сотрудников завода-производителя и имеет отличные рабочие характеристики.

Перед установкой и эксплуатацией кондиционера внимательно изучите данное руководство. Это поможет Вам правильно и безопасно эксплуатировать агрегат.

Функции и особенности конструкции кондиционера

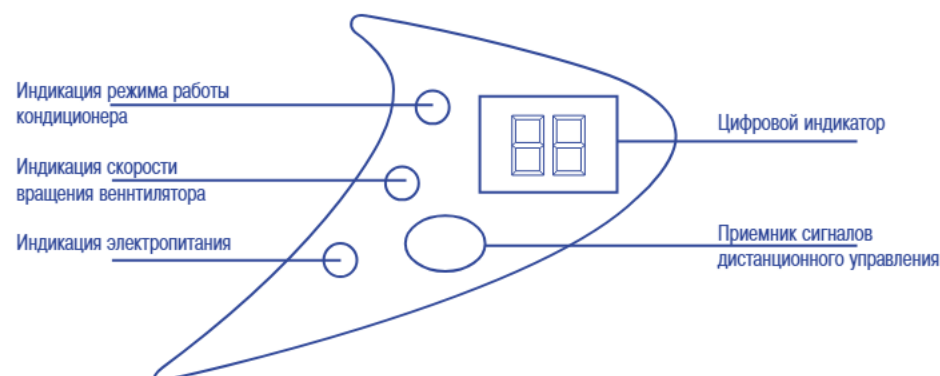
- Автоматическое поддержание заданной температуры в помещении.
- Современный дизайн, компактность.
- Низкий уровень шума, максимальное удобство эксплуатации.
- Высококачественный экономичный роторный компрессор с длительным сроком службы.
- Надежная тепловая и токовая защита, обеспечивающая безопасную эксплуатацию.
- Безопасный и надежный электродвигатель вентилятора в герметичном корпусе, защищенный от ветра, дождя и пыли.
- Пульт дистанционного управления

Описание конструкции кондиционера



Функции и особенности конструкции кондиционера

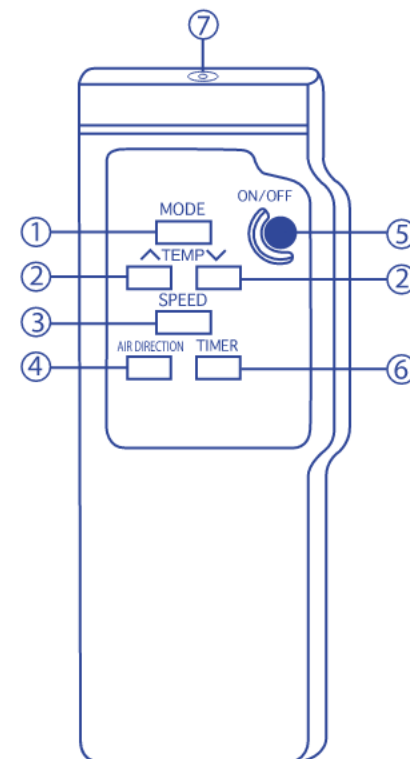
Панель индикации



Индикация режима работы а кондиционер	Режим охлаждения: индикатор светится зеленым светом Режим обогрева: индикатор светится красным светом Режим осушения: индикатор светится оранжевым светом
Индикация скорости вращения вентилятора	Высокая скорость: индикатор светится красным светом Низкая скорость: индикатор светится зеленым светом
Индикация электропитания	Электропитание подано: индикатор светится зеленым светом Задано время работы по таймеру: индикатор светится оранжевым светом
Цифровой индикатор	В нормальном режиме на дисплее отображается температура воздуха в помещении. Если температура наружного воздуха ниже 0° C, то на дисплее отображается символ «L»; Если температура наружного воздуха выше 40 C, то на дисплее отображается символ «H». В режиме настройки таймера на дисплее отображается заданное время включения и отключения кондиционера. В режиме настройки температуры на дисплее отображается заданная температура воздуха в помещении. В автоматическом режиме на дисплее поочередно с интервалом 10 сек отображаются символ «A» и значение температуры воздуха в помещении.
Приемник сигналов дистанционного управления	Каждый раз после приема сигнала с пульта дистанционного управления раздается звуковой сигнал.

Функции и особенности конструкции кондиционера

Описание пульта дистанционного управления



1. Кнопка выбора режима работы

Служит для выбора одного из пяти режимов работы кондиционера: «Автоматический», «Охлаждение», «Осушение», «Вентиляция», «Обогрев»

2. Кнопка задания температуры воздуха в помещении и времени включения/отключения кондиционера по таймеру

Если на дисплее отображается заданная температура, то при нажатии кнопки «» или «» значение температуры увеличится или уменьшится на 1° C соответственно. В режимах «осушения», «вентиляции» и «автоматическом» эта кнопка не работает. Если на дисплее отображается время включения или отключения кондиционера по таймеру, то при нажатии кнопки «» или «» значение времени увеличится или уменьшится на 1 час соответственно.

3. Кнопка выбора скорости вращения вентилятора

Служит для выбора скорости вращения вентилятора: «High» (высокая) или «Low» (низкая).

4. Кнопка регулирования направления потока воздуха вправо-влево

Служит для выбора положения вертикальных жалюзи

5. Кнопка дистанционного включения-отключения кондиционера

Для включения или отключения кондиционера нажмите эту кнопку, направив пульт в сторону приемника сигналов дистанционного управления, расположенного на агрегате. Другие кнопки работают только при включенном кондиционере

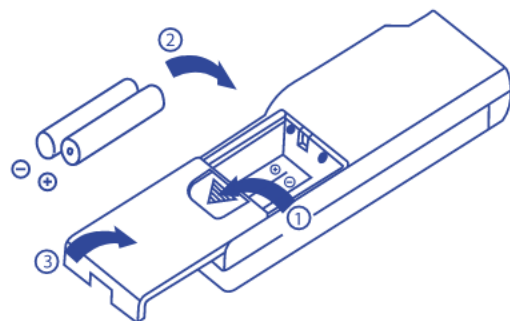
6. Кнопка включения таймера

7. Излучатель инфракрасных сигналов

Функции и особенности конструкции кондиционера

Принцип действия

Установка и замена элементов питания пульта дистанционного управления



Снимите крышку, расположенную на нижней панели пульта дистанционного управления, нажав на нее в направлении, показанном стрелкой 1.

Вставьте два элемента питания типа 5 «AA».

Проверьте правильность подключения полюсов (+) и (-) элементов питания.

Убедитесь, что срок годности элементов питания не истек.

Установите крышку в исходное положение.

Примечания.

1. Используйте элементы питания типа 5 «AA», 1,5 В. Не устанавливайте новый элемент питания вместе со старым. Не устанавливайте элементы питания разных типов.
2. Если пульт дистанционного управления не эксплуатируется длительное время (более 2-х месяцев), то извлеките из него элементы питания.
3. Если сигнал пульта дистанционного управления стал слабым, то замените элементы питания.
4. Срок службы элементов питания составляет 6 месяцев.

Принцип действия

Режим охлаждения

После того, как на кондиционер подали электропитание и выбрали режим охлаждения, компрессор всасывает пар хладагента при низкой температуре и низком давлении и сжимает его, повышая температуру и давление. Пар охлаждается и конденсируется в наружном теплообменнике, отдавая тепло наружному воздуху. Жидкий хладагент дросселируется, проходя по капиллярной трубке, с понижением давления и температуры и поступает во внутренний теплообменник. Здесь хладагент испаряется, отбирая тепло от воздуха помещения и понижая его температуру. Пары хладагента снова всасываются в компрессор, замыкая холодильный цикл. Таким образом, воздух в помещении охлаждается.

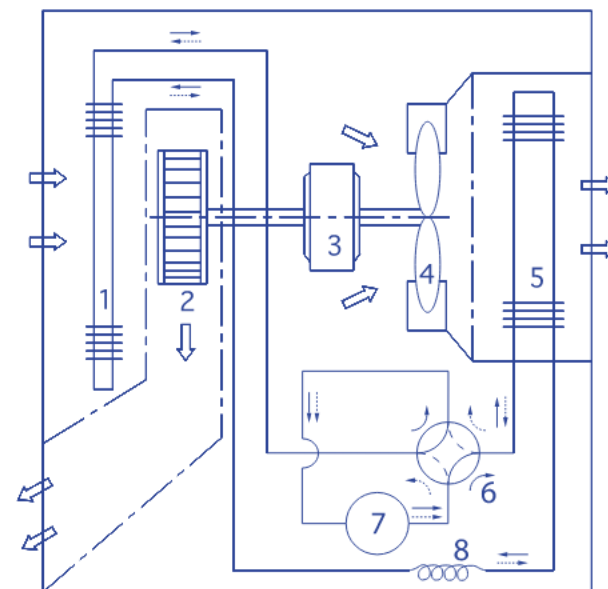
Режим обогрева

После того, как на кондиционер подали электропитание и выбрали режим обогрева, срабатывает реверсивный клапан. Компрессор продолжает работать, но пар хладагента с высокой температурой и давле-

Принцип действия

нием поступает во внутренний теплообменник. Здесь пар охлаждается и конденсируется, отдавая тепло воздуху помещения и повышая его температуру. Жидкий хладагент дросселируется, испаряется во внутреннем теплообменнике и снова поступает в компрессор. Таким образом, воздух в помещении нагревается.

Схема холодильного контура



1. Внутренний теплообменник
2. Вентилятор
3. Электродвигатель вентилятора
4. Вентилятор
5. Наружный теплообменник
6. Четырехходовой реверсивный клапан
7. Компрессор
8. Капиллярная трубка

→ Направление движения хладагента (режим охлаждения)

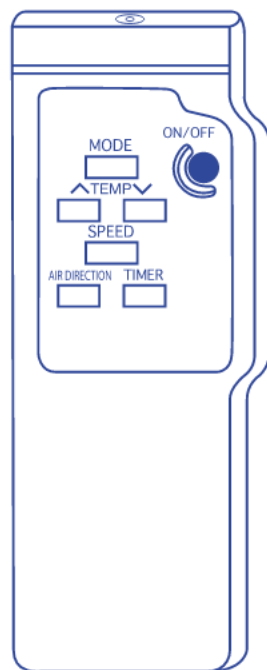
-----> Направление движения хладагента (режим обогрева)

==> Направление движения воздуха

Управление кондиционером

В режимах, «Охлаждение», «Осушение», «Обогрев» и «Автоматический» кондиционер включается только через 3 мин после подачи на него электропитания (при заданных настройках на пульте дистанционного управления). Эта функция защищает компрессор от перегрузки.

Автоматический режим



1. Порядок включения

Нажимая кнопку MODE, выберите автоматический режим.



Нажмите кнопку AIR DIRECTION для включения автоматического регулирования направления потока воздуха (при необходимости)

Нажмите кнопку TIMER для активизации функции таймера (при необходимости)

Для отключения кондиционера нажмите кнопку ON/OFF.

2. После подключения кондиционера к сети электропитания нажмите кнопку ON/OFF пульта дистанционного управления. Кондиционер включится в автоматическом режиме, и микропроцессор будет управлять скоростью вращения вентилятора. При этом Вы можете включить автоматическое регулирование направления потока воздуха или задать время отключения кондиционера по таймеру.

3. Описание автоматического режима

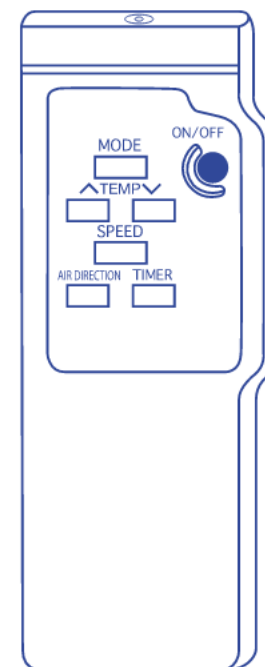
3.1 Если Вы выбрали автоматический режим, то кнопки «», «» и SPEED не работают. Режим охлаждения, вентиляции или обогрева выбирается автоматически по температуре воздуха в помещении. Если температуре воздуха в помещении выше 28° С, то кондиционер будет работать в режиме охлаждения. При этом индикатор RUN MODE на панели индикации будет светиться зеленым светом.

3.2 Если температуре воздуха в помещении ниже 18° С, то кондиционер будет работать в режиме обогрева. При этом индикатор RUN MODE на панели индикации будет светиться красным светом.

3.2 Если температуре воздуха в помещении выше 18° С но ниже 28° С, то кондиционер будет работать в режиме вентиляции. При этом индикатор RUN MODE на панели индикации погаснет.

Управление кондиционером

Режим охлаждения



1. Порядок включения

Нажимая кнопку MODE, выберите режим охлаждения.

Нажимая кнопку SPEED, выберите скорость воздушного потока

Нажмите кнопку AIR DIRECTION для регулирования направления потока воздуха (при необходимости)



Нажимая кнопку «» или «», задайте температуру воздуха в помещении

Нажмите кнопку TIMER для активизации функции таймера (при необходимости)

Для отключения кондиционера нажмите кнопку ON/OFF.

2. Описание режима охлаждения

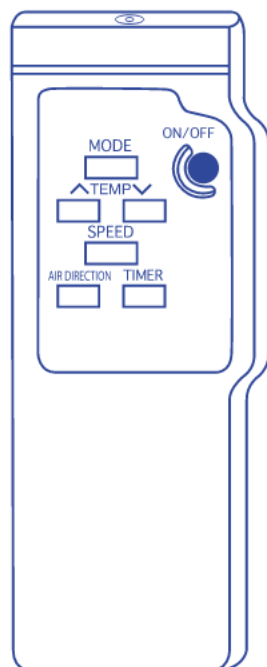
2.1 В режиме охлаждения заданная температура должна быть ниже фактической температуры воздуха в помещении. Если заданная температура выше фактической температуры, то кондиционер будет работать в режиме вентиляции.

2.2 В режиме охлаждения заданная температура по умолчанию равна 28° С. При нажатии кнопки «» или «» цифры на индикаторе начнут мигать, а при повторном нажатии значение температуры увеличится или уменьшится на 1° С соответственно. Температуру можно задавать в пределах от 18 до 32° С.

2.3 Если влажность воздуха в помещении слишком высока (более 80%), то на воздуховыпускной решетке будут образовываться капли конденсата.

Управление кондиционером

Режим осушения



1. Порядок включения

Нажимая кнопку MODE, выберите режим осушения



Нажмите кнопку AIR DIRECTION для включения автоматического регулирования направления потока воздуха (при необходимости)

Нажмите кнопку TIMER для активизации функции таймера (при необходимости)

Для отключения кондиционера нажмите кнопку ON/OFF.

2. Описание режима осушения

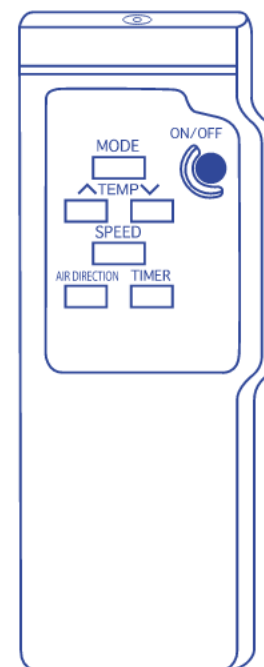
2.1 В режиме осушения микропроцессор автоматически включает и отключает кондиционер, обеспечивая удаление влаги из воздуха. При этом на цифровом индикаторе отображается температура воздуха в помещении.

2.2 В режиме осушения электродвигатель вентилятора работает на низкой скорости. При этом кнопки «», «» и SPEED не работают.

2.3 Если температура воздуха в помещении ниже 15° C, то режим осушения не включается.

Управление кондиционером

Режим вентиляции



1. Порядок включения

Нажимая кнопку MODE, выберите режим вентиляции

Нажимая кнопку SPEED, выберите скорость воздушного потока



Нажмите кнопку AIR DIRECTION для включения автоматического регулирования направления потока воздуха

Нажмите кнопку TIMER для активизации функции таймера (при необходимости)

Для отключения кондиционера нажмите кнопку ON/OFF.

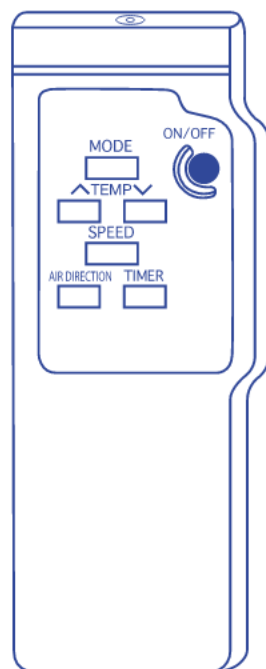
2. Описание режима вентиляции

2.1 Нажимая кнопку SPEED в режиме вентиляции Вы можете выбрать высокую (High) или низкую (Low) скорость вращения вентилятора.

2.2 В режиме вентиляции индикатор RUN MODE на панели индикации не горит, на цифровом индикаторе отображается температура воздуха в помещении, а кнопки «» и «» пульта не работают.

Управление кондиционером

Режим обогрева



1. Порядок включения

Нажимая кнопку MODE, выберите режим обогрева

Нажимая кнопку SPEED, выберите скорость воздушного потока

Нажмите кнопку AIR DIRECTION для включения автоматического регулирования направления потока воздуха



Нажимая кнопку «» или «», задайте температуру воздуха в помещении

Нажмите кнопку TIMER для активизации функции таймера (при необходимости)

Для отключения кондиционера нажмите кнопку ON/OFF.

2. Описание режима обогрева

2.1 В режиме обогрева заданная температура должна быть выше фактической температуры воздуха в помещении. Если заданная температура ниже фактической температуры, то кондиционер отключится.

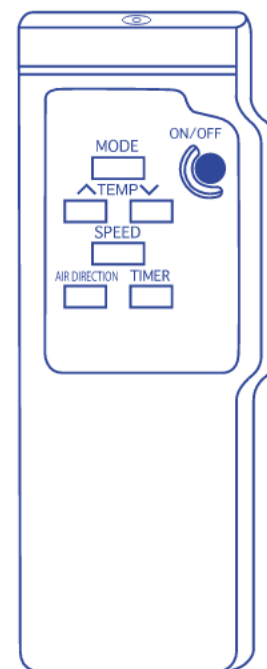
2.2 В режиме обогрева заданная температура по умолчанию равна 18° С. При нажатии кнопки «» или «» цифры на индикаторе начнут мигать, а при повторном нажатии значение температуры увеличится или уменьшится на 1° С соответственно. Температуру можно задавать в пределах от 15 до 28° С.

2.3 При пуске кондиционера в режиме обогрева электродвигатель вентилятора включается с задержкой после включения компрессора. Эта функция служит для предотвращения подачи холодного воздуха в помещение. При отключении кондиционера электродвигатель вентилятора также отключается с задержкой.

2.4 В режиме обогрева микропроцессор может автоматически включать режим оттаивания. В режиме оттаивания вентилятор не работает, на цифровом индикаторе отображается символ «HS», но компрессор продолжает работать. После окончания оттаивания кондиционер возобновляет работу в режиме обогрева.

Управление кондиционером

Функция таймера



1. Порядок включения



Нажмите кнопку TIMER для активизации функции таймера



Нажимая кнопку «» или «», задайте время включения/отключения кондиционера по таймеру



Для выхода из режима таймера нажмите кнопку TIMER, когда на цифровом индикаторе отображается время

2. Описание режима работы по таймеру

2.1 В этом режиме можно задать время включения и время отключения кондиционера.

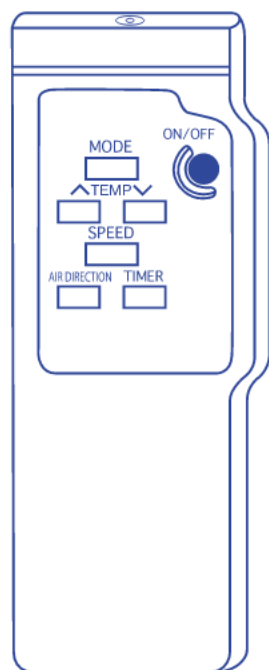
Отключение по таймеру. При работающем кондиционере нажмите кнопку TIMER. Индикатор электропитания на панели индикации загорится оранжевым светом. На цифровом индикаторе отобразится время. Нажимая кнопку «» или «», задайте время отключения кондиционера. Через 5 сек функция таймера автоматически активизируется, и на цифровом индикаторе отобразится время, оставшееся до отключения кондиционера. Для отмены заданных настроек таймера повторно нажмите кнопку TIMER. При нажатии кнопки ON/OFF функция отключения по таймеру отменяется, и кондиционер немедленно отключается.

Включение по таймеру. При выключенном кондиционере нажмите кнопку TIMER. Индикатор электропитания на панели индикации загорится оранжевым светом. На цифровом индикаторе отобразится время. Нажимая кнопку «» или «», задайте время включения кондиционера. Нажимая кнопки MODE и SPEED, выберите режим работы кондиционера. На цифровом индикаторе отобразится время, оставшееся до включения кондиционера. Вы можете изменить время включения и выбранный режим работы. Для отмены заданных настроек таймера повторно нажмите кнопку TIMER. При нажатии кнопки ON/OFF функция включения по таймеру отменяется, и кондиционер немедленно включается.

2.2 На цифровом индикаторе по умолчанию отображается время 1 час. При нажатии кнопки «» или «» значение времени увеличится или уменьшится на 1 час соответственно. Время включения/отключения можно задавать в пределах от 1 до 12 часов.

Управление кондиционером

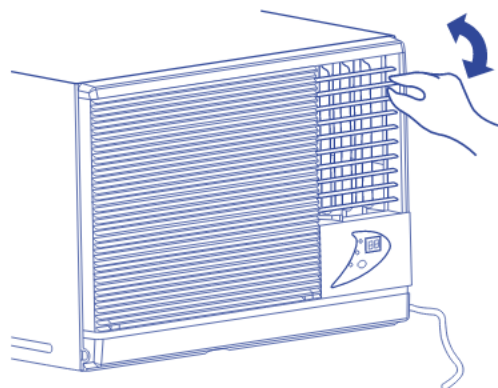
Регулирование направления потока воздуха



1. Порядок включения автоматического покачивания вертикальных жалюзи (внутренние).

Для включения автоматического покачивания вертикальных жалюзи нажмите кнопку AIR DIRECTION

При повторном нажатии кнопки AIR DIRECTION вертикальные жалюзи остановятся в фиксированном положении.



2. Регулирование положения горизонтальных жалюзи (внешние).

Задайте желаемое направление потока воздуха в вертикальной плоскости, поворачивая горизонтальные жалюзи вверх-вниз вручную, как показано на рисунке справа.

Подача наружного воздуха в помещение

Для того чтобы создать приток свежего воздуха в помещение, установите рычаг поворота заслонки подачи наружного воздуха в положение «OPEN» (крайнее левое положение). Для того, чтобы прекратить приток наружного воздуха, установите рычаг в положение «CLOSE» (крайнее правое положение).

Регулирование направления воздушного потока

Внимание!

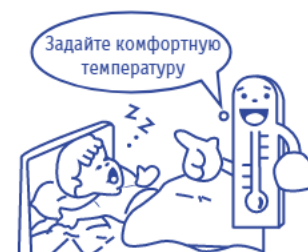
- 1 Для обеспечения надежной работы кондиционера соблюдайте приведенные ниже условия эксплуатации

В режиме охлаждения	Температура наружного воздуха: от 18° до 43° С. Температура воздуха в помещении: от 18° до 32° С. Влажность воздуха в помещении: при высокой влажности на поверхности кондиционера может выпасть конденсат.
В режиме обогрева	Температура наружного воздуха: от -7 до 24° С. Температура воздуха в помещении: от 15 до 28° С.
Электропитание	220 В ± 10 %; 50 ± 1 Гц

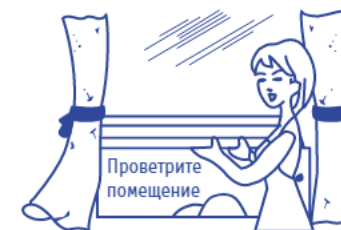
Если эти условия не выполняются в течение длительного времени, то внутренние устройства защиты отключат кондиционер.

- 2 Интервал между отключением и повторным включением кондиционера — не менее 3 минут.
- 3 Комфортная температура особенно необходима больным, детям и людям пожилого возраста.

Регулярно открывайте окно для проветривания помещения, особенно если в комнате есть газовые приборы.



Контролируйте время работы кондиционера. Используйте кондиционер эффективно.



При работе кондиционера закройте шторы, чтобы в помещение не проникали солнечные лучи.



Монтаж кондиционера

Требования к месту монтажа

1. При выборе места монтажа должна быть предусмотрена возможность отвода конденсата.
2. Во избежание радиопомех устанавливайте кондиционер на расстоянии не менее 1 м от бытовых приборов, таких как телевизор, радиоприемник и т.п.
3. Не устанавливайте кондиционер в зонах с агрессивной атмосферой.
4. Не устанавливайте кондиционер в местах возможной утечки горючих газов.

Требования к сети электропитания

1. Кондиционер должен быть хорошо заземлен.
Не подсоединяйте провод заземления к указанным ниже предметам.



Водопроводная труба.
Этот способ заземления ненадежен.

Газовая труба.
Опасность взрыва или пожара.

2. Напряжение сети электропитания должно составлять $220 \text{ В} \pm 10 \%$. Нагрузочная способность сети должна соответствовать потребляемой мощности кондиционера.
3. В линии электропитания должен быть установлен плавкий предохранитель с номиналом, соответствующим электрическим характеристикам кондиционера.

Модель	KCR-25/Y	KCR-35/Y
Номинал плавкого предохранителя	10 А	15 А

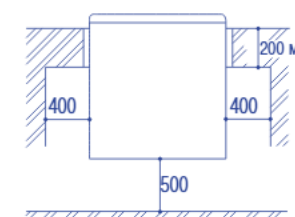
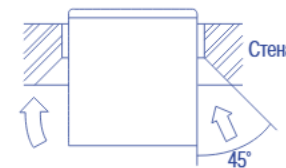
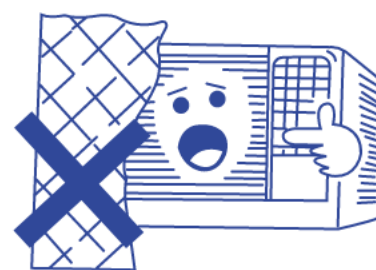
Монтаж кондиционера

Внимание!

1. Установите кондиционер с небольшим уклоном наружу, обеспечивающим сток конденсата за пределы помещения.
2. Установите козырек, защищающий наружную часть кондиционера от дождя и прямых солнечных лучей.
3. Для снижения вибрации и шума установите кондиционер на жесткое основание.
4. Убедитесь, что посторонние предметы не препятствуют доступу воздуха к воздухозаборной и воздуховыпускной решеткам.



- Закрепите козырек, по крайней мере, на 300 мм выше верхней панели кондиционера.
- При этом нижний край козырька должен располагаться выше верхней панели кондиционера.



Монтаж кондиционера

5. Установите лоток для сбора и отвода конденсата.

Для этого извлеките воздушный фильтр и снимите лицевую панель, вывинтив крепежный винт. Вывинтите два винта, расположенные на задней панели агрегата, и извлеките шасси из корпуса.



Монтаж кондиционера

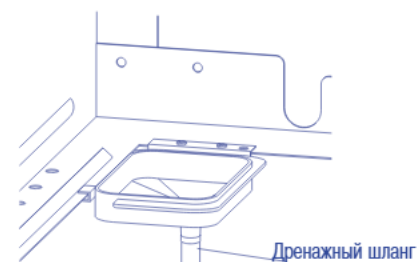
Установите монтажный уголок на лоток для сбора и отвода конденсата (1) и наживите крепежные винты (2).



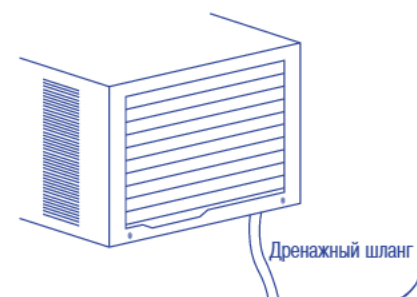
Установите лоток с монтажным уголком с левой стороны в задней части корпуса, затяните винты.



Подсоедините дренажный шланг к лотку.



Установите шасси в корпус и закрепите его двумя винтами. Установите лицевую панель, закрепите ее винтом и установите воздушный фильтр в исходное положение.



5. По вопросам перемещения кондиционера, проконсультируйтесь со специалистом из сервисного центра.

Техническое обслуживание

Перед началом работ отключите кондиционер и выньте вилку из розетки



Для очистки кондиционера пользуйтесь мягкой тканью. Если поверхность агрегата сильно загрязнена, смочите ткань теплой водой (до 40° C).



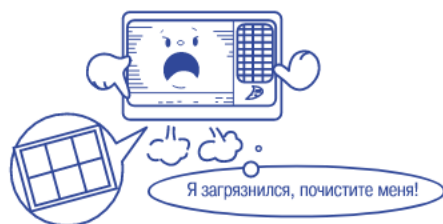
Не пользуйтесь агрессивными жидкостями для очистки кондиционера. Это может привести к повреждению его поверхности.



Не лейте воду на кондиционер. Это может привести к поражению электрическим током.



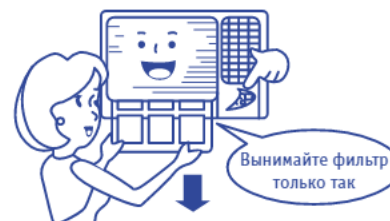
Не просовывайте пальцы и посторонние предметы в кондиционер. Это может привести к травме от вращающегося вентилятора.



Очищайте воздушный фильтр не реже одного раза в 3 недели. Загрязненный фильтр снижает холодопроизводительность кондиционера.

Техническое обслуживание

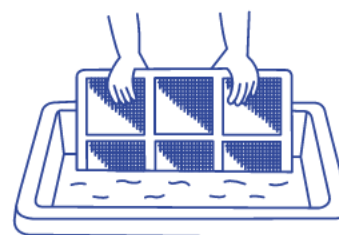
Перед началом работ отключите кондиционер и выньте вилку из розетки



Для снятия фильтра нажмите на фиксаторы с надписью «Push», расположенные в нижней части фильтра у нижнего края лицевой панели. Извлеките фильтр, осторожно вытягивая его вниз.



Осторожно встряхните фильтр и прочистите его пылесосом.





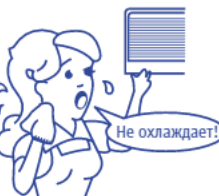
Если фильтр сильно загрязнен, осторожно сполосните его в теплой воде с нейтральным моющим средством и просушите в хорошо проветриваемом месте.

Установите фильтр в исходное положение в следующей последовательности.

1. Вставьте фильтр, расположив его отметкой «FRONT» сверху (к лицевой панели).
2. Нажмите на фиксаторы с надписью "Push".

Неисправности и способы их устранения

Перед тем, как обратиться к специалисту по ремонту кондиционера, выполните следующие рекомендации:

Не беспокойтесь, если ...		При включении или работе кондиционера слышен шум, похожий на журчание воды.	Шум возникает при движении хладагента по трубам.
		В помещении неприятный запах.	Запах может исходить от стен, ковров, мебели, одежды и т.п. Проветрите помещение.
Если Вы убедились в том, что ...		Кондиционер не работает	Проверьте: 1. Нарушено электропитание? 2. Вилка не плотно подсоединена к розетке? 3. Не исправен сетевой выключатель? Перегорел плавкий предохранитель?
Если Вы убедились в том, что ...		Кондиционер работает, но не охлаждает воздух	Проверьте: 1. Посторонние предметы мешают притоку (оттоку) воздуха к (от) воздухозаборной или воздуховыпускной решетке? 2. Открыты окна или двери? 3. Воздушный фильтр забит пылью? 4. Неправильно задана установка температуры воздуха в помещении? 5. Рычаг поворота вентиляционной заслонки находится в положении OPEN (открыто)?

Неисправности и способы их устранения

Если Вы обнаружили следующие неисправности, отключите кондиционер и выньте вилку из розетки.

1. Неисправно работает сетевой выключатель.
2. Часто перегорает предохранитель.
3. В кондиционер попал посторонний предмет.
4. Повреждена изоляция кабеля электропитания, или кабель нагревается.
5. Другие нарушения в работе кондиционера.

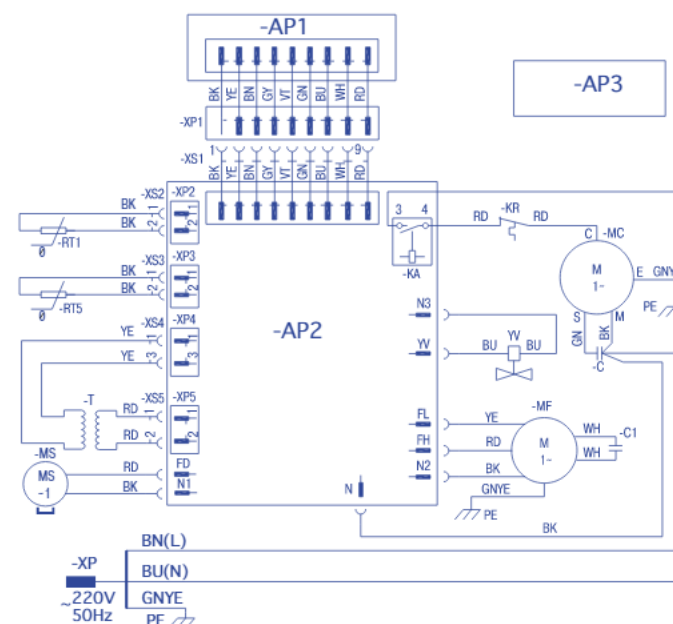
Внимание!

- Кондиционер должен быть надежно заземлен.
- Если кондиционер не эксплуатируется, отсоедините его от сети.
- Перед включением кондиционера убедитесь, что лоток для сбора и отвода конденсата установлен правильно.

Упаковочный лист

№	Наименование	Кол.	Примечания
1	Кондиционер оконного типа	1	
2	Пульт дистанционного управления	1	С двумя элементами питания
3	Руководство по эксплуатации	1	
4	Винты для крепления лотка для сбора и отвода конденсата	4	
5	Лоток для сбора и отвода конденсата	1	
6	Монтажный уголок для крепления лотка для сбора и отвода конденсата	1	
7	Дренажный шланг	1	
8	Резиновая прокладка	2	

Электрическая схема KCR-25/Y



GY Серый
RD Красный
YE Желтый
BN Коричневый
BU Синий
VT Фиолетовый
FL Низкая скорость вращения вентилятора
FH Высокая скорость вращения вентилятора

GNYE Желто-зеленый
BK Черный
GN Зеленый
WH Белый
PE Заземление

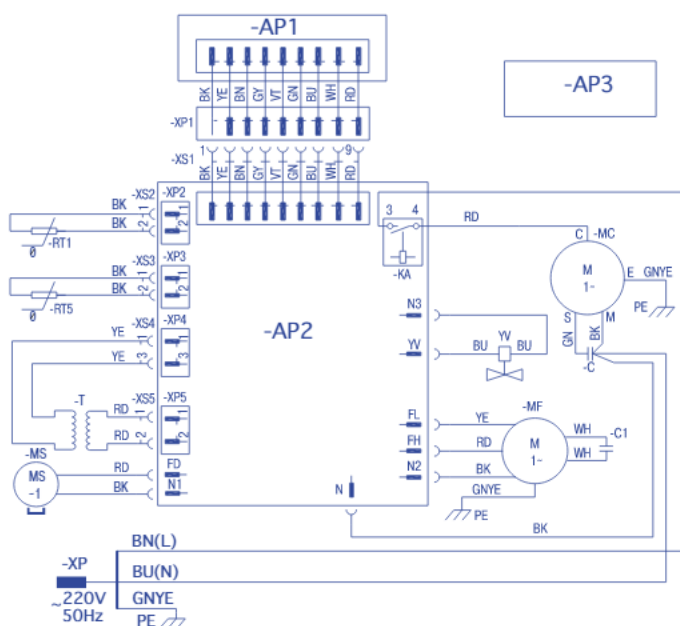
AP1 Основная плата управления
AP2 Плата электропитания
AP3 Плата пульта дистанционного управления
RT1 Датчик температуры
RT5 Датчик температуры конденсатора
T Трансформатор
MF Электродвигатель вентилятора

MS Электродвигатель жалюзи
MC Компрессор
C Фазосдвигающий конденсатор электродвигателя компрессора
C1 Фазосдвигающий конденсатор электродвигателя компрессора
YV Реверсивный клапан
KR Защита от перегрузки
XP Сетевая вилка

Внимание!

Данная схема приведена для справки и не может использоваться для ремонта кондиционера. Для ремонта используйте электрическую схему, помещенную на кондиционере.

Электрическая схема KCR-35/Y



GY Серый
RD Красный
YE Желтый
BN Коричневый
BU Синий
VT Фиолетовый
FL Низкая скорость вращения вентилятора
FH Высокая скорость вращения вентилятора

GNYE Желто-зеленый
BK Черный
GN Зеленый
WH Белый
PE Заземление

AP1 Основная плата управления
AP2 Плата электропитания
AP3 Плата пульта дистанционного управления
RT1 Датчик температуры
RT5 Датчик температуры конденсатора
T Трансформатор
MF Электродвигатель вентилятора
MS Электродвигатель жалюзи
MC Компрессор
C Фазосдвигающий конденсатор электродвигателя компрессора
C1 Фазосдвигающий конденсатор электродвигателя компрессора
YV Реверсивный клапан
XP Сетевая вилка

Внимание!

Данная схема приведена для справки и не может использоваться для ремонта кондиционера. Для ремонта используйте электрическую схему, помещенную на кондиционере.

Технические характеристики

Характеристика	Модель	KCR-25/Y	KCR-35/Y
Номинальное напряжение	В	220	
Частота	Гц	50	
Холодопроизводительность	Вт	2500	3500
Теплопроизводительность	Вт	2500	3500
Номинальная потребляемая мощность в режиме охлаждения	Вт	1000	1400
Номинальный потребляемый ток в режиме охлаждения	А	4.8	6.5
Номинальная потребляемая мощность в режиме обогрева	Вт	900	1200
Номинальный потребляемый ток в режиме обогрева	А	4.3	5.8
Расход воздуха	м³/ч	460	560
Хладагент		R22	
Масса заправляемого хладагента	кг	0.54	0.90
Масса нетто	кг	33	50
Габаритные размеры	Ширина, мм	520	560
	Высота, мм	340	400
	Глубина, мм	533	631
Температура воздуха в помещении	°C	От 18 до 32 ± 1,5 в режиме охлаждения	
		От 15 до 32 ± 1,5 в режиме обогрева	
Температура наружного воздуха	°C	от -7 до +43	
Управление кондиционером		С пульта дистанционного управления	

Технические характеристики

Примечания.

1 Номинальные значения указаны для следующих стандартных условий:

2 Охлаждение:	Температура воздуха в помещении	27° C	с.т.	19° C	в.т.
	Температура наружного воздуха	35° C	с.т.	24° C	в.т.
Обогрев:	Температура воздуха в помещении	20° C	с.т.	15° C	в.т.
	Температура наружного воздуха	7° C	с.т.	6° C	в.т.

2. Максимально допустимые температуры:

Охлаждение:	Температура воздуха в помещении	32° C	с.т.	23° C	в.т.
	Температура наружного воздуха	43° C	с.т.	26° C	в.т.
Обогрев:	Температура воздуха в помещении	27° C	с.т.		
	Температура наружного воздуха	24° C	с.т.	18° C	в.т.

Примечание.

с.т. — по сухому термометру

в.т. — по влажному термометру